



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL

Sumáriu Kazu

Periódú : Setembru 2012

Edisaun : 8 Outubru 2012

Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili
Periódú Setembru 2012

Introdusaun

Durante periódú Setembru 2012 nia laran, JSMP monitoriza totál kazu hamutuk 21 ne'ebé julga iha Tribunál Distrital Dili. Kazu hirak ne'e kompostu husi kazu ofensa integridade fízika simples 4, krime danu agravadu 2, krime jogu ilísitu 3, krime koasaun agravadu 1, krime omisídiu agravadu 1, no violénsia doméstika 4. Aleinde ne'e, JSMP mos rekolla kazu krime falsifikasaun dokumentus agravadu 1, krime korupsaun, pekulatu, no burla 1, kazu asidente trafíku 2, abuza konfiansa agravadu 1, no krime ofensa fízika agravadu 1.

Hanesan ho edisaun sira seluk, sumáriu ida ne'e ho objetivu atu habelar informasaun ba lala'ók husi prosesu julgamentu iha Tribunál Distritál Dili.

Tuir mai deskripsaun sumáriu julgamentu kazu kompletu :

1. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples, Nú. 545/C.Ord/2011/TDD

Iha 3 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili, hala'ó julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé resjista ho Nú. Prosesu: 545/C.Ord/2011/TDD.

Ministériu Públiku akuza arguidu António Soares nu'udar autór materiál ba prátika krime ofensas integridade fízika simples hasoru lezadu Simão Godinho, iha loron 5 Jullu 2008 iha Distritu Cristo Rei.

Prosesu julgamentu prezide husi juíz singulár Dra. Âna Paula Fonseca, Ministériu Públiku representa husi Dr. Baltazar Ramos no arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Exposto husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Hafóin rona tiha parte rua iha audiénsia laran, tribunál omologa kedas kazu ne'e, tanbá vítima no arguidu deklara ba tribunál katak sira dame malu ona iha tinan 2009.

Iha audiéncia ne'e, juíz haktuir katak prosesu omologasaun ne'e bázeia artigu 262 Kódigu Prosesu Penál (KPP) ne'ebé defini katak tribunál bele buka konsilia lezadu no arguidu tanbá kazu ne'e ho natureza semi-publiku ne'ebé nia prosedimentu kriminál hahu bázeia ba keixa.

Nune'é bainhira iha ona akordu entre parte rua kona-ba sira nia iniciativa diak hodi dame malu fali, tribunál ho ofisiozamente fó omologasaun.

2. Kazu krime danu agravadu, Nu. 125/C.Ord/2012/TDD

Iha dia 4 Setembru 2012, Tribunál Distrital Dili, hala'ó julgamentu ba kazu krime danu agravadu ne'ebé julga ho Nu. Prosesu:125/C.Ord/2012/TDD. Kazu ne'e involve arguidu ho inisiál JMdJ ne'ebé mak Ministériu Públiku akuza nu'udar autór ne'ebé prátika krime danu agravadu hasoru vítima JdJ. Kazu ne'e akontese iha dia 21 Janeiru 2011, iha Aldeia Has-laran, Sub-Distritu Comoro.

Julgamentu dirije husi juíz koletivu ne'ebé kompostu husi Dr. José Maria de Araujo nu'udar juíz prezidente, no akompañadu husi Dr. António Gomes no Dra. Edite Palmira, Ministériu Públiku representa husi Dra. Remigia Fátima da Silva, no arguidu hetan defeza husi Dra. Marçia Sarmento husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Ministériu Públiku akuza katak iha lora 21 Janeiru 2011, mais ou menus tuku 09:00 dadersan arguidu lori besi kanu baku rahun vítima nia uma no kuziña, inklui sasan bikan, kopu, sanan, tasu no komputadór ida.

Relasiona ho akontesimentu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 259 Kódigu Penál kona-ba danu agravadu.

Iha julgamentu arguidu rekoñese faktu hirak ne'e, maibé arguidu deklara katak nia halo asaun ne'e atu vítima sai husi uma no rai ne'e tanbá uma ne'e arguidu nia inan nian.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku mantein nia akuzasaun no husu tribunál hodi aplika pena ne'ebé justu no reflata ba sirkunstansia ne'ebé arguidu komete.

Defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé adekuaudu tanbá, valor prejuizu husi krime ne'e la to'o US\$ 1000.00.

Leitura akordaun sei hala'ó iha lora 21 Setembru 2012, tuku 11:00.

3. Kazu krime explorasaun ba jogu ilísitu, Nu.252/C.ord/2012/TDD

Iha dia 5 Setembru 2012, Tribunál Distrital Dili, hala'ó julgamentu ba kazu explorasaun ba jogu ilísitu ne'ebé julga ho Nú. Prosesu 252/C.Ord/2012/TDD. Arguidu ba kazu ne'e ho inisiál MR ne'ebé akuza prátika jogu ilísitu hasoru Estadu RDTL. Kazu ne'e akontese iha 21 Junu 2011, iha Aldeia Akadiru Hun, Sub-Distritu Cristu Rei.

Julgamentu dirije husi juízes koletivu Dr. José Maria de Araujo nu'udar juíz prezidénste, akompañadu husi Dr. António Gomes no Dra. Edite Palmira nu'udar juíz membru, Ministériu Públiku representa husi Dr. Hipolito Santa, parte defeza Dr. Bartolomeu de Araujo advogadu privadu.

Ministériu Públiku akuza katak iha loron 13 Junu 2011, mais ou menus tuku 16.00 lorokraik polísia investigasaun ba preende meja jogus nian hamutuk rua iha fatin ne'ebá. Sasan sira n'ebé mak prendidu, polísia lori ba Ministériu Públiku nia eskritóriu hanesan objetu ba krime.

Maski nune'é, arguidu MR deklara ba tribunál katak, nia ba fatin refere tanbá atu ba sai hanesan durubasa ba ema ida ho inisial ZK ne'ebé mak la hatene koalia Tetum, maibé derepente deit polísia sira ba prende sasan jogus nian no kaer nia.

Akuzasaun Ministériu Públiku nian haforsa tan husi testemuña AAMS ne'ebé depoimenta katak nia mak fó hatene ba polísia tanbá deskonfia ema barak mak tama sai iha fatin refere.

Tribunál suspende fali kazu ne'e ba loron 19 Setembru 2012, tuku 16:00 hodi rona testemuña seluk.

4. Kazu krime koasaun grave, Nú. 1038/C.ord/2012/TDD

Iha dia 6 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili, julga krime koasaun grave ne'ebé julga ho Nú. Prosesu 1038/C.Ord/2012/TDD.

Ministériu Públiku akuza arguidu na'in tolu Lito Fátima, Bartolomeu de Reis no Calisto dos Santos nu'udar autór materiál hasoru vítima José Moniz. Kazu ne'e akontese iha loron 4 Setembru 2012, iha Suco Humboe, Distritu Ermera.

Julgamentu prezide husi Juíz singular Dra. Edite Palmira, Ministériu Públiku representa husi Dr. Baltazar Ramos no arguidu representa husi Dr. Manuel Exposto husi Eskritóriu Defensória Pública.

Iha Ministériu Públiku nia akuzasaun haktuir katak iha loron 4 Setembru 2012, tuku 08.00 dadersan, arguidu sira lori vítima ho obrigatoriu ba sede suco no kexi iha bandeira rin depois tuku, tebe, no ameasa atu oho tanbá deskonfia buan.

Relasiona faktus no akontesimentu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu sira ho artigu 159 Kódigu Penál kona-ba koasaun grave.

Durante julgamentu arguidu sira hili direítu nonok tanbá ne'e, tribunál kontinua rona deklarasaun vítima no depoimentu testemuña.

Iha tribunál vítima deklara katak iha momentu ne'ebá, arguidu sira futu nia iha bendeira hun depois tuku, tebe no obriga nia atu koalia ba públiku katak nia buan.

Tuir mai testemuña Romana de Deus hato'ó ba tribunál katak iha momentu ne'ebá nia haree arguidu sira futu vítima iha bandeira hun hodi tuku, tebe no ameasa atu oho sé vítima la koalia sai no konfesa katak vítima nu'udar buan.

Testemuña Julio Nunes mós depoimenta katak nia haree vítima kexi iha bandeira hun ho kondisaun ne'ebé sofre tebes, no hare arguidu sira halo torturasaun ba vítima nia isin lolon. Testemuña ne'e depoimenta katak iha momentu ne'eb'a nia mak kore vítima lori ba óspital Gleno hodi hetan tratamentu.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku mantein nafatin ho nia akuzasaun nune'é husu ba tribunál atu kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2.

Entertantu, husi parte defeza husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 3 no suspende ba fulan 6 tanbá arguidu sira fóin primeira vez komete krime no hatudu sira nia arrendimentu.

Depois rona tiha alegasaun finál, tribunál konfirma ba Ministériu Públiku no defeza hodi lee kedas desizaun imediata.

Tribunál konklui katak arguidu sira nia hahalok prienxe rekizitus krime tuir artigu 159 Kódigu Penál kona-ba koasaun grave, ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba sira. Tanbá ne'e, tribunál deside hodi kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan rua no suspende iha liur durante tinan rua.

5. Kazu krime explorasaun ba jogu ilísitu, Nú. 146/C.Ord/2010/TDD

Iha dia 11 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili, julga krime jogu ilegál hasoru arguidu inisiál Lda ne'ebé akuza nu'udar autór material. Kazu ne'e akontese iha 7 Jullu 2010, iha Area Mercado Taibessi, Dili.

Julgamentu derije husi Juíza, Dra. Jaçinta Correia, Ministériu Públiku representa husi Dr. Baltazar Ramos no arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Sarmiento husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Ministériu Públiku akuza arguidu nu'udar autór materiálkrime explorasaun ba jogu ilísitu tanbá iha loraon 7 Jullu 2010, arguidu fa'an kupon *Sumbangan Dana Sosial Berhadiah* (SDSB) ilegál ba ema iha area Mercado Taibessi.

Relasiona ho krime ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 322 Kódigu Penál, kona-ba explorasaun ba jogu ilísitu ne'ebé sei hetan pena prizaun too tinan 3 ka multa.

Testemuña na'in 2 membru PNTL (ho inisiál JdC no PRdN) ne'ebé kaptura arguidu depoimenta katak, sira kaptura arguidu bainhira arguidu fa'an hela kupon SDSB. Bainhira halo kapturasaun ne'e, testamuña sira mós konsege prende kupon lulun 5 husi arguidu.

Prosesu julgamentu sei kontinua fila fali iha loraon 18 Setembru 2012, tuku 17.00.

6. Kazu krime explorasaun ba jogu ilísitu, Nú. 09/C.Ord/2012/TDD

Iha loraon 11 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili hala'ó julgamentu ba krime jogu ilísitu ne'ebé akontese iha loraon 28 Setembru 2009, iha area Santa Cruz, Dili. Kazu ne'e julga sein prezensa arguidu nian, tanbá tribunál la koñese arguidu nia paradeiru aktual.

Dr. António Helder Viana do Carmo nu'udar juíz ne'ebé mak dirije julgamentu ne'e, Ministériu Públiku representa husi Dr. Felismino Cardoso, no arguidu akompaña husi Dr. Manuel Exposto husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Testemuña ho inisiál AMV (membru PNTL) ne'ebé kaptura arguidu depoimenta katak sira kaptura arguidu iha Santa Cruz, momentu joga hela *bola guling*.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku alega katak arguidu komete duni krime jogu ilísitu no kontra lei penál hanesan defini iha artigu 322 Kódigu Penál.

Iha alegasaun ne'e defeza nian, husu ba tribunál atu tetu sirkunstânsia hotu relasiona ho falta koñesimentu husi arguidu ba diferênsia jogu ilegal no legál.

Desizaun ba kazu ida ne'e sei hala'ó iha loron 26 Setembru 2012, tuku 15.00 iha Tribunál Dili.

7. Kazu krime violénsia doméstika, Nú. 03/C.Ord/2012/TDD

Iha 12 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili loke audiénsia julgamentu hodi halo alegasaun finál ba krime violénsia Doméstika ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu:03/C.Ord/2012/TDD. Arguidu ho ho inisiál EV, ne'ebé Ministériu Públiku akuza nu'udar autór materiál ba krime violénsia doméstika hasoru vítima inisiál FdC ne'ebé arguidu nia fen rasik.

Julgamentu ho agenda alegasaun ne'e, dirije husi juíz Dr. António do Carmo. Ministériu Públiku representa husi Dr. Reinato Bere Nahak, no defeza ba arguidu mak Dr. José da Silva husi Eskritóriu Defensória Públiku. Tuir akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak arguidu prátika krime violénsia doméstika ne'e iha área Liquiça iha loron 12 Feveireiru 2012.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku alega katak provadu duni arguidu tuku no tebe vítima dala 1. Faktus sira ne'e reforsa liu tan ho depoimentu husi testemuña. Tanbá ne'e, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu hamonu pena ne'ebé justu ba arguidu.

Iha parte seluk, arguidu ninia defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu tanbá evidénsia la suficiente atu kondena arguidu.

Julgamentu marka fali ba loron 28 Setembru 2012, iha oras tuku 9.30 dader hodi rona desizaun finál.

8. Kazu krime asidente trafiku, Nú. 593/C.Ord/2012/TDD

Iha 12 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili, adia julgamentu ba krime asidente tráfikú ne'ebé rejista ho Nú. 593/C.Ord/2012/TDD tanbá arguidu la marka prezensa. Iha okaziaun ne'e vítima inisiál AG deit mak marka prezensa iha tribunál.

Audiénsia julgamentu ne'e dirije husi juíz Dr. António do Carmo, Ministériu Públiku representa husi Reinato Bere Nahak, no arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Exposto husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Kazu ne'e tribunál adia dala rua ona, primeíru iha loron 30 Jullu 2012 tanbá vítima la marka prezensa, no iha loron 28 Agostu 2012 tanbá arguidu mak la marka prezensa.

Iha sala julgamentu juíz deklara katak tribunál primeíru haruka ona karta ba arguidu nia superior iha militar maibé la iha resposta, nune'é ikus mai tribunál deside atu haruka notifikasaun editál ba iha superior militar atu admite kaptura arguidu.

Julgamentu adia fali ba loron 4 Dezembru 2012 atu realiza julgamentu..

9. Kazu krime asidente trafiku, Nú. 355/C.Ord/2011/TDD

Iha 17 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili julga arguidu ho inisiál JB ne'ebé Ministériu Públiku akuza komete krime perigu ba komún. Kazu ne'e akontese iha area Jardim Herois de Patria, Metinaro iha loron 2 Janeiru 2012.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 207 Kódigu Penál konabá kondusaun sem karta ka *Surat Ijin Mengemudi* (SIM) no artigu 209 Kódigu Penál konabá kondusaun perigoza.

Kazu ne'e, rezulta vítima na'in 4 lakon nia vida (mate no na'in 3 seluk hetan kanek).

Iha julgamentu ne'e, arguidu konfesa duni nia sala tanbá iha momentu ne'ebá nia la iha duni karta kondusaun. Arguidu konfesa mós katak iha momentu ne'ebá nia hemu tua tanbá nia kolega Carlito (matebian) mak obriga.

Mesmu nune'e, testemuña na'in rua inisiál JdC no IdSP fó depoimentu kontrariu ho deklarasaun arguidu nian.. Testemuña na'in rua depoimenta katak arguidu hemu tua antes sira aranka husi uma (Kuluhun). Aleinde ne'e, iha dalan arguidu kontinua hemu tanbá tua ne'e rai iha kareta laran (tua ne'e ense iha aqua natoon ida).

Testemuña sira hal ktuir kata sira la hareee Carlito (matebian) mak fo tua ba arguidu hodi hemu.

Testemuña na'in 2 ne'e mos depoimenta liu tan katak iha Jardim Herois Metinaro, arguidu halai ho velocidade maka'as no la bele kotrola volante. Tanbá ne'e, kareta halai sai husi parte karuk no ba xoke motor vítima PC ne'ebé mós sai nu'udar testemuña ba kazu ne'e.

PC depoimenta katak momentu ne'ebá udan bo'ot no nia rona ema balun hakilar iha kareta ne'ebé tula vítima sira. La kleur kareta ne'e ba xoke tan nia ho ninia subrinho ne'ebé rezulta sira monu tama ba baleta kuak.

Testemuña ho inisiál MB depoimenta katak sira hakilar no haruka arguidu atu hatun velocidade, maibé arguidu la rona nune'é ba xoke tan PC hodi rejulta vítima na'in 4 mate no seluk hetan kanek. Tuir MB velocidade kareta nian mais ou minus 80 km kada oras.

Julgamentu kontinua iha loron 1 Outobru 2012, tuku 09.30.

10. Kazu krime falsifikasaun dokumentus agravadu, Nú. 682/C.Ord/2011/TDD

Iha loron, 17 no 25 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili hala'ó julgamentu ba kazu krime falsifikasaun dokumentus ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu : 682/C.Ord/2011/TDD.

Kazu ne'e involve arguidu/a na'in 5 ida-idak ho inisiál DSdS husi PNTL, no arguidu na'in 3 seluk AB, JC, no FS husi Ministériu Edukasaun Distritu Ermera. Kazu ne'e akontese iha tinan 2007, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira ho artigu 306 Kódigu Penál ho pena abstratu tinan 1 prizauun ka multa. Tuir akuzasaun Ministériu Públiku nian, haktuir katak iha tinan 2007, arguidu na'in 3 ne'ebé servisu iha Ministériu Edukasaun Distritu Ermera, hamutuk halo

falsifikasaun ba iha diploma iha Sekundaria Eskola Coni Santana Distritu Ermera atu fornese ba arguida DSdS. Akuzasaun ne'e reforsa liu tan husi testemuña JM.¹

Iha tribunál nia oin testemuña ho inisiál JM depoimenta katak iha momentu tinan 2007-2009, nia nu'udar diretór interinu ba Escola Sekundária Conis Santana Ermera. Iha momentu ne'ebá nia la kuinese arguida JSdS hanesan estudantes iha eskola refere.

Testemuña CdA konfesa katak durante nia sei eskola iha Escola Sekundária Conis Santana Ermera iha tinan 2005 to'o 2007, nunka kuinese arguida JSdS.

Testemuña CdA hato'ó ba tribunál katak durante ne'e nia labele buka sevisu ruma tanbá ninia diploma ne'e sei tahan hela iha Polísia relasiona ho kazu falsifikasaun dokumentus ida ne'e.

Depois de rona depoimentu husi testemuña sira, tribunál suspende tan audiénsia ba fali loron 9 Outubru 2012, tuku 9 : 00 dadersan hodi kontinua alegasaun finál.

11. Kazu krime korupsaun, falsifikasaun dokumentus no burla, Nú. 204/C.Ord/2012/TDD²

Tuir mai, iha loron 18 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili, hahú hala'ó audiénsia julgamentu ba kazu krime korupsaun (abuzu poder no pekulatu), falsifikasaun dokumentus, no burla.

Kazu ne'e involve arguida/u na'in 2 ho inisiál FdJS no AdCG ne'ebé akontese entre iha tinan 2008 no 2009.

Juízes koletivu Dr. José Maria de Araújo, Dr. António Gomes, no Dra. Edite Palmira mak dirije prosesu julgamentu kazu ida ne'e, Ministériu Públika reprezenta husi Dr. José Ximenes no arguidu hetan defeza husi Dr. Fernando de Carvalho no Dr. Jaime Leite (internasionál) husi Eskritóriu Defensória Públika.

Ministériu Públika akuza arguida no arguidu nu'udar autór materiál ba krime abuzu de poder tuir artigu 2 Lei Korupsaun Indonézia nian ne'ebé aktualmente equilibru ho tuir artigu 297 Kódigu Penál, no krime falsifikasaun dokumentus (artigu 303 Kódigu Penál), no krime burla (tuir artigu 266 Kódigu Penál).

Aliende ne'e arguida/u hetan mós akuzasaun nu'udar ko-autór ba krime abuzu poder, falsifikasaun dokumentus no pekulatu tuir artigu 295 Kódigu Penál.

Arguida no arguidu asumi kargu nu'udar Diretóra Jerál iha Gabinete Instituisaun Governu no arguidu hanesan ofisiais finança iha gabinete refere.

¹ Haree Komunikadu imprensa loron 18 Setembru 2012 ho nia titlu Tribunál Distritál Dili kontinua julga kazu falsifikasaun dokumentus iha Web JSMP : www.jsmp.minihub.org

² Haree iha Komunikadu imprensa loron 19 Setembru 2012 ho nia titlu Tribunál Distritál Dili julga krime ho natureza korupsaun, falsifikasaun dokumentus, no burla iha Web JSMP : www.jsmp.minihub.org

Aleinde ne'e, arguida/u na'in 2 bolu rasik kompañia no rekere husi kotuk (la oficial) hodi sai vensedór ba projeitu sein iha koñesimentu husi diresaun aprovizionamentu iha Ministériu Finansas. Iha akuzasaun refere mós haktuir katak kompañia balun ne'ebé sai vensedór ba projeitu hirak ne'e sei iha relasaun família ho arguida.

Julgamentu sei hala'ó fila fali iha loron 11 Outobru 2012, tuku 14.00.

12. Krime danu agravadu, Nú. 226/C.Ord/2012/TDD

Iha dia 19 Setembru 2012, Tribunál Distrital Dili, julga kazu krime danu agravadu ho Nú. Prosesu 226/C.Ord/2012/TDD. Kazu refere involve arguidu na'in tolu inisiál JdC, AE no VS hasoru vítima IG. Krime ne'e akontese iha Ermera Vila, iha loron 13 Maiu 2006.

Julgamentu dirije husi juíz kolektivu, Dr. Duarte Tilman, Dr. António Gomes no Dra. Jaçinta Correia, parte Ministériu Públiku representa husi Dr. Nelson de Carvalho, no arguidu sira hetan defeza husi Dr. Marçia Sarmento husi Eskritóriu Defensor Públiku.

Iha akuzasaun Ministériu Públiku nian, haktuir katak iha loron 13 Maiu 2006, maizu menus tuku 15:30 lorokraik arguidu sira sunu vítima nia uma ho maneira rega ho gazolina antes sira sunu. Aktu ne'e rezulta vítima nia sasan sira tomak iha uma laran hetan estragus total.

Relasiona ho hahalok ne'e Ministériu Públiku akuza arguidu sira ho artigu 259 Kódigu Penál kona-ba danu agravadu.

Iha audiénsia julgamentu arguidu sira rezeita total akuzasaun husi Ministériu Públiku. Arguidu sira deklara ba tribunál katak, iha momentu kazu ne'e akontese, sira idak-idak iha sira nia uma hamutuk ho sira nia família, nune'é sira la hatene kona-ba akontesimentu ida ne'e.

Maibé vítima deklara ba tribunál katak, iha momentu ne'ebá nia la haree arguidu sira, maibé ema ida ho inisial MM mak fó hatene.

Tuir testemuña MM katak, nia la haree ho matan wainhira akontese sunu uma, maibé liu tia loron ida vítima mak husu testamuna atu fo depomentu falsu iha polísia katak, nia mak haree arguidu sira sunu vítima nia uma; tanbá vítima promete atu fo osan U\$ 2000 ba testamuñ.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku husu tribunál atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu. Maibé parte defeza husu tribunál atu absolve arguidu sira husi akuzasaun Ministériu Públiku nian, tanbá iha audiénsia la hatudu provas sufisiente katak arguidu sira komete krime ne'e.

Hafoin rona tiha alegasaun finál, tribunál suspende julgamentu ba loron 4 Outobru 2012, tuku 14: 30 lorokraik hodi rona desizaun finál.

13. Krime violénsia doméstika , Nú. 398 /C. Ord/2012/TDD

Aleinde ne'e, iha data hanesan (19 Setembru 2012), Tribunál Distrital Dili julga kazu violénsia doméstikane'ebé involve arguidu inisiál LAS hasoru vítima FdA no MdA nu'udar arguidu nia bin no subrinha. Ministériu Públiku akuza arguidu komete krime ofensas integridade física simples hasoru vítima na'in rua Kazu ne'e rejista iha Tribunál Distrital Dili ho Nú. Prosesu 398/C.Ord/2012/TDD.

Juíz ne'ebé dirize julgamentu mak Dr. Antonino Goncalves, Ministériu Públiku representa husi Dr. Luis José Landim no arguidu akompaña husi Dr. Manuel Exposto husi Defensória Públiku.

Maski natureza krime ida ne'e ofensas integridade fízika simples maibé tanbá vítma na'in rua nu'udar arguidu nia bin no subriña rasik, nune'é Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 35 Lei Nú. 7/7/2010 konaba Lei Kontra Violensia Domestika.

Kazu ne'e akontese iha dia 23 Agostu 2010 iha Taibesi. Motivu akontesementu ne'e bainhira arguidu hamutuk ho funsionariu Eletridade Timor Leste (EDTL) to'o fatin ne'ebá atu dada fali fiu ne'ebé kotu tanbá kauza husi dezastre natureza, maibé vítima la autoriza funsionáriu EDTL sira ne'e tanbá la husu lisensa ba vítima nu'udar kintal na'in. Tanbá ne'e, derepenti deit arguidu mai rasta vítima nia fuk no baku dala ida iha vítima nia oin to'o monu ba rai.

Depoide akontesementu, arguidu tenta ona dala rua ka tolu atu dame malu fali ho vítima maibé vítima rasik lakohi.

Relasiona ho faktus ne'ebé mak akuza ba arguidu, entre faktu hirak ne'e, balun arguidu rekoñese balun nia rejeita. Arguidu konfesa katak nia baku duni vítima dala ida no rasta nia fuk halo nia monu. Mesmu nune'é, arguidu mós arepende ninia hahalok no jura sei la halo tan kualker krime iha futuru.

Hafoin rona tiha vítma no arguidu nia deklarasaun, tribunál suspende fali audiénsia julgamentu hodi kontinua iha dia 9 Outubru 2012 iha lorokraik hodi rona vítima MdA ne'ebé mak notifikadu maibé la prezensa seim justifikasaun.

14. Krime ofensas integridade fízika simples, Nú. 2856/C.Ord/2012/TDD

Iha dia 20 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili julga kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika. Kazu ne'e involve arguidu ho inisiál AdS hasoru vítima VdS ne'ebé julga ho Nú. Prosesu 2856/C.Ord/2012/TDD.

Juíz ne'ebé dirize julgamentu mak Dr. Antonino Gonçalves, Ministériu Públiku representa Dr. Nelson Carvalho no Dr. José da Silva mak representa arguidu husi Defensória Públiku.

Ministériu Públiku akuza arguidu nu'udar autór materiál ba krime ne'e. Tuir akuzasaun haktuir katak, iha loron 20 Feveireiru 2011 arguidu baku nia oan Venançio da Costa tanbá la ba eskola. Maibé vítima hirus no la simu arguidu nia hahalok ne'e, nune'é vítima lori labarik ba ninia inan-aman nia uma. Tanbá ne'e, arguidu hirus no baku vítima dala haat.

Mesmu nune'é, arguidu apresenta nia arependimentu iha tribunál nia oin, no konfesa faktus hotu ne'ebé mak akuza ba nia.

Nune'é mós vítima deklara katak loos duni arguidu baku dala haat tanbá nia lori labarik sira ba ninia inan-aman nia uma depoide akontesementu ne'e.

Iha alegasaun, Ministériu Públiku husu ba tribunál hodi aplika pena asesoria tuir artigu 84 Kódigu Penál tanbá ba haree sirkunstansia atenuante jerál sira ne'ebé asosiadu ho prosesu ne'e.

Liu-liu konfisoins arguidu ninian ba faktus, arependimentu ba ninia hahalok, no moris hamutuk fali ona nu'udar fen ho la'én.

Iha parte seluk, defeza mós aseita ho Ministériu Públiku atu tribunál aplika deit pena admoestasaun ba arguidu nu'udar pena prevensaun ida.

Desizaun ba kazu ida ne'e sei lee iha dia 8 Outubru 2012 iha Tribunál Dili.

15. Krime ofensas integridade fízika simples, Nú. 0541/C.Ord/2012/TDD

Iha 20 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili julga kazu krime ofensas integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé rejistu ho Nú. Prosesu 0541/C.Ord/2012/TDD. Arguidu JJM kontra artigu 35 Lei Lei Nu. 7/7/2010 kona-ba Lei Kontra Violénsia Doméstika tanba komete komete krime ofensa ba integridade fizika hasoru nia fen JD

Juíz ne'ebé dirije julgamentu mak Dr. José Maria de Araujo, Ministériu Públiku apresenta Dr. Nelson Carvalho no arguidu hetan defeza husi Dra. Marçia Sarmiento husi Defensória Públiku.

Tuir akuzasaun Ministeriu Públiku nian haktuir katak kazu ne'e akontese iha 17 Feveireiru 2012, iha Fatukeru-Railaku, Distritu Ermera.

Kazu ne'e akontese tanbá JJM baku no tuda vítima JD ho ai pedasuk ida iha to'os bainhira vítima la lori batar ne'ebé mak silu tiha ona no rai hela iha to'os laran.

Tanbá vítima senti tauk arguidu ninia hahalok ne'e, nia halai kedas ba estasaun polísia hodi apresenta denuncia ba polisia relasiona ho akontisementu ne'e.

Maibé liu tiha lora hira tuir mai, entre arguidu no vítima diak malu fali no hela hamutuk nu'udar fen ho lain hanesan uluk.

Iha alegasaun orál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguidu. Tanbá arguidu rasik konfesa faktus hotu-hotu no entre sira hela hamutuk fali ona ho dame. Rona tiha alegasaun, suspende prosesu ne'e fali ba dia 5 Outubru 2012 hodi rona desizaun finál husi tribunál.

16. Krime omisídiu agravadu, Nú.388/C.Ord/2012/TDD

Iha dia 20 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili julga arguidu inisal ML ne'ebé Ministériu Públiku akuza tanbá prátika krime omisídiu agravadu hasoru vítima Damião Soares. Kazu ne'e akontese iha lora 25 Novembru 2011, iha Suco Comoro, Sub-Distritu Don Aleixo, Distritu Dili no rejista ho Nú. Prosesu 388/C.Ord/2012/TDD.

Julgamentu dirije husi juíz koletivu, Dr. José Maria de Araujo nu'udar juíz presidente no akompañadu husi Dr. António Helder da Costa no Dra. Edite Palmira, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. José Luis Landim, no arguida hetan defeza husi Dr. Marçia Sarmiento husi Eskritóriu Defensor Públiku.

Tuir akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha lora 25 Novemru 2011, tuku 23.00 kalan arguida, sona vítima dala ida iha nia hirus matan hodi rezulta vítima mate kedas iha fatin akontesimentu.

Ante kazu akontese vítima tebe arguida nia ain no rentos hafoin hader husi toba fatin tanbá arguida bolu beibeik. Hatan ba vítima nia hahalok ne'e, arguida fóti tudik iha rai no sona dala ida iha vítima nia hirus matan.

Relasioan ho aktu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguida ho artigu 139 alinea (g) Kódigu Penál, kona-ba omisídiu agravadu. Arguida rekonñese faktu sira ne'ebé Ministériu Públiku akuza kontra nia.

Mesmu arguida rasik konfesa ona ba faktus sira ne'e, maibé tribunál kontinua rona depoimentu husi testemuña inisiál IVG atu konfirma. Iha momentu ne'e, testemuña depoimenta katak, arguida duni mak sona vítima ho tudik no rezulta vítima monu kedas iha fatin akontesimentu.

Liu-tan nia haktuir katak iha momentu ne'ebá arguida rasik mak telefóne polísia hodi lori nia ba estasaun polísia tanbá arguida sente tauk se vítima nia família atu asaltu nia.

Tuir mai tribunál suspende audiénsia ne'e ba fali lora 9 Outubru 2012, tuku 14:30 lorokraik atu kontinua rona depaomentu testemuña seluk hodi konfirma loloos konabá akontesimentu ne'e.

17. Kazu krime abuzu konfiansa agravadu, Nú. 228/C.Ord/2011/TDD

Iha dia 24 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili hala'ó julgamentu le akordaun ba krime abuzu konfiansa ne'ebé rejista ho Nu. Prosesu 228/C.Ord/2011/TDD. Kazu ne'e involve arguidu na'in haat mak hanesan; Marçiana de Deus, Amina da Silva, Yuliana Freitas no Marcelino Caitano hasoru Impreza Sanlaik iha Audian, ne'ebé akontese iha lora 23 Feveiru 2012.

Juíz Dr. António Fonseca mak reprezenta tribunál kolektivu hodi le akordaun, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Renato Bere Nahak no arguidu sira akompana husi Dra. Marçia Maria F. Sarmento husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 256 Kódigu Penál kona-ba krime abuzu konfiansa agravadu.

Iha akordaun, tribunál konklui faktus provadus no la provadus sira ne'ebé mak prodúz durante iha audiénsia laran.

Faktu provadu sira ne'e mak hanesan deklarasaun arguidu no vítima nian, no faktus komprovatoriu seluk ne'ebé junta iha autus. Provas sira ne'e hatudu katak hahalok arguidu sira priénxe elementus krime abuzu konfiansa ne'ebé Ministériu Públiku akuza.

Bazeia ba faktu hirak ne'e forma juiz sira nia konviksaun hodi kondena arguidu sira ho pena hanesan tuir mai ne'e; ba arguida Marçiana de Deus, tribunál kondena ho pena multa U\$120, ne'ebé sei selu durante lora 120 nia laran. Ba arguida Amena da Silva tribunál kondena ho pena multa U\$105 no selu sei durante lora 105 nia laran, nune'é mós ba arguida Yuliana Freitas tribunál kondena ho pena multa U\$105 no selu durante lora 150 nia laran.

Arguidu Marçelino Caetano, tribunál kondena pene multa U\$52,50 sentavus no selu durante loron 105 no sei selu \$ 0,50 kada loron. Aleinde ne'e arguidu/a sira iha obrigasauun atu fó fila osan U\$124 ba imprezáriu nia na'in.

18. Kazu violénsia doméstika, Nú.170/C.Ord/2012/TDD

Tuir mai, iha dia 25 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili, julga kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu 170/C.Ord/2012/TDD. Kazu ne'e involve arguidu inisiál STG ne'ebé Ministériu Públiku akuza nu'udar autór ne'ebé mak prátika krime violénsia doméstika hasoru vítima inisiál OR. Kazu ne'e akontese iha dia 18 Dezembru 2012, iha Suco Becora, Distritu Dili.

Prosesu julgamentu prezide juíz kolektivu Dr. José Maria de Araujo nu'udar juíz presidente, Dra. Edite Palmira no António Helder da Costa nu'udar juíz membru ba paniel. Ministériu Públiku representa husi Dr. Mateus Nessi, parte defeza Dr. José da Silva husi Eskritóriu Defensória Públika.

Tuir akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha loron 18 Dezember 2011, tuku 08.00 dadersan vítima koalía ba arguidu katak “ arguidu ninia sirvisu mak toba hela deit too loron as”.

Arguidu la kontente ho vítima nia liafuan ne'e, nune'é sira diskuti malu no ikus mai arguidu basa, buti no riba vítima ba parede. Aktu ne'e rezulta vítima sofre moras no ain tur hetan kanek. Antes ne'e arguidu mós baku vítima dala barak ona.

Relasiona ho akontesimentu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu nu'udar autór materiál ho fórma konsumada tuir artigu 154 Kódigu Penál konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 konaba Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Arguidu rekoñese no konfesa faktus sira ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba nia. Nune'é mós vítima reforsa liu faktu sira ne'ebé hakerek ona iha akuzasaun laran.

Iha alegasaun oral, Ministériu Públiku mantein nafatin nia akuzasaun no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé justu.

Husi parte defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuada ba arguidu no konsideira arguidu nia sirkunstania atenuante ne'ebé mak iha. Sirkunstansia hirak ne'e inklui; arguidu rekoñese faktus sira, hatudu nia arrendementu no promote katak sei la halo tan krime ba vítima nomós ba ema seluk.

Leitura akordaun sei hala'ó iha loron 8 Outubru 2012, tuku 15: 00 lorokraik.

19. Krime ofensas integridade fízika grave, Nú. 207/C.Ord/2012/TDD

Aleinde ne'e, iha 25 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili mos hala'ó audiénsia julgamentu alegasaun oral kona-ba kazu ofensa ba integridade fízika grave ne'ebé rejista ho Nu. Prosesu: 207/C.Ord/2012/TDD. Kazu ne'e involve arguidu na'in tolu ho inisial AG, MG, no TD.

Audiência ne'e prezide Juíz koleтиву Dr. José Maria de Araujo, Dr. Edite Palmira, Dr. António Gomes, Ministériu Públiku representa husi Dr. José Ximenes, no arguidu sira, akompañadu husi Dr. Manuel Exposto, husi Defensória públiku. .

Iha prosesu ne'e, Ministériu Públiku kontinua mantein nafatin ba ninia alegasaun no husu ba tribunál atu konsideira no apresia ba faktus sira.

Iha parte seluk, defeza arguidu sira nian, husu ba tribunál atu konsidera sirkunstansia atenuante husi arguidu sira nian.

Desizaun finál ba kazu ida ne'e, tribunál sei hala'o iha dia 10 Outubru 2012.

20. Krime violénsia doméstika, Nú. 349/C.Ord/2011/TDD

Iha dia 26 Setembru 2012, Tribunál Distritál Dili, adia julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu 349/C.Ord/2011/TDD.

Bázeia ba informasaun ne'ebé JSMP rekolla katak prosesu julgamentu ba kazu refere la konsegue realiza, tanbá vítima ba kazu ne'e la marka prezensa tanbá foin partus.

Ne'é-duni, tribunál adia kazu ne'e ba lora 28 Marsu 2013, tuku 10:30 dadersan.

21. Krime ofensa ba integridade fízika simples, Nu. 143/C.Ord/2011/TDD

Aleinde ne'e, iha lora hanesan (27 Setembru 2012), Tribunál Distritál Dili mos adia julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ho ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu 143/C.Ord/2011/TDD.

Bázeia ba informasaun ne'ebé JSMP rekolla husi tribunál katak, prosesu julgamentu ba kazu ne'e la konsegue realiza, tanbá tribunál la notífika vítima tanbá vítima muda ba fatin seluk no la fo hatene nia helafatin.

Tribunál adia kazu ne'e ba lora 27 Outubru 2012, tuku 14:00 lorokraik.

Atu hetan infórmasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretor Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

Landline: 3323883